



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

Inhalt

Was ist ein DigZert	1
Herunterladen des DigZert	3
Überprüfung der digitalen Signatur des DigZerts	5
Überprüfung des Papierausdrucks des DigZerts	8
FAQ	. 10

Was ist ein DigZert

Die Akademische Prüfstelle China stellt für Antragsteller, die ab dem 27. November 2023 ein für Deutschland geltendes Individualprüfverfahren erfolgreich abgeschlossen haben, ausschließlich ein digital signiertes Zertifikat mit QR-Code (DigZert) aus.

Ein DigZert ist eine APS Zertifikats-Datei, die durch eine digitale Signatur gesichert und validiert wird.

Verfügbar sind diese digitalen Versionen der APS Zertifikate für folgende APS Verfahren (Deutschland):

- China-Verfahren (inklusive Interview, TestAS, Befristete COVID-Bescheinigungen und Nachzertifizierung)
- Gaokao-Verfahren
- Dokumentenprüfverfahren
- Künstler-Verfahren

Das bis zum 27.11.2023 ausgestellte DigZert ohne QR-Code hat weiterhin Gültigkeit und kann wahlweise zur Online Bewerbung an deutschen Universitäten und Hochschulen verwendet werden.

Ein DigZert mit QR-Code kann ausgedruckt werden und in Papierform zur

Bewerbung an deutschen Universitäten und Hochschulen benutzt werden.

Bitte beachten Sie: Wenn Sie kein DigZert mit QR-Code haben, muss zur Beantragung Ihres Visums weiterhin die Papierversion des Zertifikats vorgelegt werden.

1



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023





Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

Herunterladen des DigZert

1. Melden Sie sich in Ihrem Account im APS Portal an

	华大使馆文化处留德人员 🛛 🗙 🕇 🕂			
$\leftrightarrow \rightarrow c$	https://www.aps.org.cn	A* ★	₹_≡ (œ (
5	Akademische Prüfstelle Kulturreferat der Deutschen Botsc 德国驻华使馆文化处留德人员	chaft Peking 事核部	•	0
Hom	<u>ne</u> Studium in Deutschland	Verfahren Deutschland APS Shanghai Belgien Österreich Schweiz FAQ Über uns		

2. Wählen Sie Ihr APS Verfahren aus und klicken Sie auf "Weiter"

Startseite	APS-Verfahren						
Passwort ändern	Nachfolgend sehen Sie die A angemeldet haben. Für weit	PS-Verfahren für die Sie sich bislang ere Informationen zu einem der					
Personendaten	Verfahren, klicken Sie bitte t Link "Weiter". Sie können da und sich PDFs herunterladen	Verfahren, klicken Sie bitte beim entsprechenden Verfahren auf den Link "Weiter". Sie können danach die Anmeldedaten einsehen, ändern und sich PDFs herunterladen.					
Anmeldedaten	# Verfahren	Akten-Nr.					
中文	1 China-Verfahren	<u>Weiter</u>					

3. Öffnen Sie den Link zum DigZert

artseite	PDF-Download	PDF-Download
asswort adern	Bitte benutzen Sie das Menü auf der rechten Seite, um die Informationen zur Schul- und Hochschulausbildung, GaoKao usw. einzusehen.	Schulbildung Gaokao-Prüfung
ersonendaten	Registrierungsnummer:	Hochschulausbildung
nmeldedaten	Akten-Nr.: China-Verfahren	TestAS
文	Stand der Überpruefung	
nglish eutsch	Wir haben Ihre Unterlagen erhalten. Sie haben die Aktennummer 123456/22 und werden nun von uns bearbeitet. Nach erfolgreichem Abschluss der Dokumentenüberprüfung werden Sie am nächsten Prüfungstermin am TestAS teilnehmen. Ihre Zulassungsbescheinigung für TestAS mit weiteren Informationen zu Ort und Zeit des Tests wird in ein paar Wochen hier in Ihrem Teilnehmerportal bereit gestellt.	
gout	PDF-Download:	
	DigZert Aps Anmeldebestätigung	



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

4. Sie bekommen das DigZert als Pdf-Datei angezeigt.



5. Laden Sie das DigZert über Ihren Browser herunter.



4



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

Überprüfung der digitalen Signatur des DigZerts

Sie haben zwei Möglichkeiten die Gültigkeit der digitalen Signatur zu überprüfen:

1. Prüfen über den Acrobat Reader

Stellen Sie sicher, dass die aktuelle Version des Acrobat Readers auf Ihrem Gerät installiert ist!

Download (externer Link) https://www.adobe.com/de/acrobat/pdf-reader.html

Öffnen Sie das heruntergeladene DigZert im Acrobat Reader. Im unteren Bereich der Ansicht finden Sie ein APS Prüfsiegel



Klicken Sie auf das Prüfsiegel. Sie bekommen den Inhalt der digitalen Signatur angezeigt. Die korrekte Signatur sollte die folgende Information enthalten:

Unterschriftsvalidierungsstatus	
 Unterschrift ist GÜLTIG (unterschrieben von Deutsche Botschaft Peking, Kulturreferat, Akademische Prüfstelle). Das Dokument wurde nach dem Anbringen der Zertifizierung nicht verändert oder beschädigt. Die Identität des Unterzeichners ist gültig. 	
Unterschriftseigenschaften Schließen)



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

Wenn Sie "Signatureigenschaften" anklicken, erhalten Sie ergänzende Informationen

Untersch	hriftseigenschaften			×
<u>h.</u>	Unterschrift ist GÜ Kulturreferat, Aka	ULTIG (unterschrie demische Prüfstel	ben von Deutsche Botschaft Peking, lle).	
	Signaturzeitpunkt	: 2022/11/22 18:4	6:28 + 08'00'	
	Vertrauensquelle v	vurde vom Europ	ean Union Trusted Lists (EUTL).	
	Dies ist ein qualifi:	ziertes elektronisc	hes Siegel gemäß EU-Verordnung 910/2014.	
Gült	tigkeitszusammenfas	sung		
	Das Dokume oder beschä	ent wurde nach de digt.	em Anbringen der Zertifizierung nicht verändert	
	Der Zertifizie Formularfele gestattet sin	erer hat festgelegt dern sowie das Hi d. Andere Änderu	, dass das Ausfüllen und Unterschreiben von nzufügen von Kommentaren bei diesem Dokument ıngen sind nicht zulässig.	t
	Die Identität	des Unterzeichne	ers ist gültig.	
	Die Uhrzeit o	der Signatur stamı	mt von der Uhr des Computers vom Signierer.	
	Die Signatur durchgefüh 2022/11/22	überprüfung wur rt: 18:46:28 +08'00'	de zum Zeitpunkt der Signaturerstellung	
Env	weiterte Eigenschafte	t des Unterzeichn Zertifikat	ers ist gültig und wurde nicht gesperrt. des Ausstellers anzeigen Unterschrift prüfen Schließen	
ertifikatar	nzeige			
In diese	em Dialogfeld können S Siblten Fintrag	ie die Details zu ein	em Zertifikat und dessen gesamte Ausstellungskette anz	eigen. Die Details entsprechen dem
	gefundenen Zertifizierun	gspfade anzeigen		
RUST C	A 2-21-2 2021	Zusammenfassung	9 Details Sperrung Vertrauenswürdigkeit Richtlinien	Rechtlicher Hinweis
Deutsch	he Botschaft Peking, K	E	Deutsche Botschaft Peking, Kulturreferat, Akademische Prü	ifstelle
			Kulturreferat, Akademische Prüfstelle	
		Aussteller:	D-TRUST CA 2-21-2 2021	
			D-Trust GmbH	
		Gültig ab:	2022/03/24 19:17:05 +08'00'	

Alle gefundenen Zertifizierun	gspfade anzeigen				
RUST CA 2-21-2 2021	Zusammenfassung	Details Sperrun	g Vertrauenswürdigkeit	Richtlinien	Rechtlicher Hinweis
Deutsche Botschaft Peking, K)eutsche Botschaft Kulturreferat. Akad	Peking, Kulturreferat, Ak emische Prüfstelle	ademische P	rüfstelle
	Aussteller:		2021		
		0-Trust GmbH			
	Gültig ab:	2022/03/24 19:17:05	+08'00'		
	Gültig bis:	2025/04/03 19:17:05	+08'00'		
	Verwendung:	Nichtabstreitbarke	it		
		Dieses Zertifikat wu	rde gemäß EU-Verordnu	ng 910/2014 A	Anhang III qualifiziert.
)er private Schlüss Jevice (QSCD).	el für dieses Zertifikat bef	indet sich auf	einem Qualified Seal Creation
			Exportieren.		
Der gewählte Zertifikatspl	ad ist gültig.				
Pfadvalidierungs- und Sp 2022/11/22 18:46:28 + 08'0 Validierungsmodell: Shell	errungsüberprüfung: 10'	n wurden zum Zeit	punkt der Signaturerstell	ung durchgef	ührt:
					ок

6



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

2. Prüfen über den digiSeal Reader

digiSeal Reader ist eine Software der Firma Secrypt, die speziell für die Verifizierung digitaler Signaturen verwendet wird.

Download (externer Link) https://www.secrypt.de/produkte/digiseal-reader/

Laden und installieren Sie die digiSeal Reader Software auf ihrem Gerät.



Öffnen Sie das heruntergeladene DigZert im digiSeal Reader.

Das Programm prüft automatisch die enthaltene digitale Signatur. Das Ergebnis der Signaturprüfung wird angezeigt.



Akademische Prüfstelle des Kulturreferats der Deutschen Botschaft Rm 1302, DRC Building D1, 19 Dongfang Donglu Chaoyang District, Beijing 100600



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

Überprüfung des Papierausdrucks des DigZerts

Die APS bietet eine Funktion zur Verifizierung des Papierausdrucks des DigZert mittels QR-Code.

1) Verifizierungsportal

Geben Sie "https://www.aps.org.cn/verification/" in Ihren Browser ein, um das Verifizierungsportal der APS zu öffnen. Diesen Link finden Sie auch auf dem DigZert. Im linken Menü können Sie die Sprache auswählen.

Portal für APS Verifizierung					
Behördenzugang	Herzlich willkommen im APS-Verifizierungsportal!	Internal access	Welcome to APS Verification Portal!	内部访问	欢迎您访问审核部数学证书核验网站!
	Hier können Sie Ihr DigZert verifizieren.		You can verify your DigZert here.		在此核验数字签名审核证书(DigZert)。
中文	1. Wählen Sie die Kamera Ihres Endgerätes.	中文	1. Select the camera of your device.	中文	1. 请选择您所用设备的摄像头。
English	2. Klicken Sie auf "Starten".	English	2. Click "Start".	English	2. 点击"开始"。
Deutsch	3. Halten Sie den QR-Code vor Ihre Kamera.	Deutsch	3. Hold the QR code in front of your camera.	Deutsch	3. 将二维码置于摄像头前进行扫描。
	Kamera auswählen Logitech Webcam C930e (046d:0843) v		Select camera Logitech Webcam C930e (046d:0843) -		选择图像头 Logitech Webcam C930e (046d:0843) >
	Starten		start		TT4b
					7138

2) Kamera verwenden

Verfügt Ihr Rechner über eine Kamera, so wird diese automatisch erkannt und im Dropdown-Menü angezeigt.

APS Akademische Prü Kulturreferat der D 徳国驻华使馆文代 Portal für APS Verifizie	fstelle Peutschen Botschaft Peking 处留德人员审核部 Tung
Behördenzugang	Herzlich willkommen im APS-Verifizierungsportal!
	Hier können Sie Ihr DigZert verifizieren.
中文	1. Wählen Sie die Kamera Ihres Endgerätes.
English	2. Klicken Sie auf "Starten".
Deutsch	3. Halten Sie den QR-Code vor Ihre Kamera.
	Kamera auswählen [Logitech Webcam C930e (046d:0843) ♥ 1
	Starten 2



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

Halten Sie den QR-Code vor die Kamera und klicken Sie auf "Starten".

Wird nach dem Scannen ein passendes DigZert gefunden, so erscheint ein Link zu dem Zertifikat. Klicken Sie auf den Link um ein Bild des Zertifikates zu öffnen. Dieses Bild sollte mit dem Inhalt des Papierausdruckes in Ihrer Hand übereinstimmen.

(b) L a b b		
APS	alle	
Kulturreferat der Deu 海国驻张庙馆文化站	tschen Botschaft Peking 波道上号由校成	
Portal für APS Verifizieru		
	чу Э	
Behördenzugang	Herzlich willkommen im APS-Verifizierungsportal!	
	Nachfolgend sehen Sie das APS-Zertifikat	
	Nacholgena Schen Sie aus Ar S Zertinkae	
中文	<< Zertifikat ansehen >>	
English		
Deutsch	Zurück	
Deutsch	ZUIUCK	
r		
and the second sec		
APS Akademische Prüfstelle	Fassung guiltig ab	
Kulturreferat der Deutschen Botsch	aft Peking	
	Zertifikat	
	Interview-Verfahren	
Herr	f a lingeb, am the lingeb	
hat a	m 🔜 🛯 3 / Prüfungsnummer 🐂 🚛 💻	
in der Akade die Übermiting	mischen Prüfstelle der Deutschen Botschaft Peking	
erfolgreich abgesch	lossen. Eine Hochschulzugangsberechtigung liegt vor. Das	
vorliegende Ze	rtifikat wird ihm deshalb zur Bewerbung an deutschen	
Bei Einreichung	des Visumsantrages bei der Akademischen Prüfstelle	
ist mit diesem 2	Zertifikat ein vereinfachtes Visumverfahren verbunden.	
Hochschule:	and a second	
	Contraction and and an inclusion.	
Art des Hochschulzugangs:	A CONTRACTOR OF	
Fachbindung: Notendurchschnitt:	-525	
Ausbildungsstand zum Zeitpu	nkt der Überprüfung:	
 Manipipite val 	COMPARED STREET	
Als Sprachnachweis wurde vo	orgelegt:	
Das Interview wurde in Page	Sprache geführt. es Interviews war 📲 möglich.	
Beijing, den 👘 📰		
	digiSeal"	
Fine write	re Verifikation ist über www.ars.org.org/verification/ mödich.	
Die Akademische Prüfstelle (APS) ist ein in Zusammenarbeit mit dem Deutschen	e Serviceeintchung der Deutsche Botschaft DAAD Akademischen Austauschdienst (DAAD)	



Digital signierte APS Zertifikate und Bescheinigungen

Stand: Dezember 2023

Wird kein passendes DigZert gefunden wird, erscheint eine Fehlermeldung.

欢迎您访问审	核部数字证书核验网站!	
未查询到相	关证书,请您联系审核部(zertifikat@aps.org.cn)。	
	Welcome to APS Verification Portal!	
返回	Your DigZert could not be verified. Please contact the APS (zertifikat@aps.org.cn).	
	Herzlich willkommen im APS-Verifizierungsportal!	
	Back Ihr DigZert konnte nicht verifiziert werden. Bitte kontaktieren Sie d APS (zertifikat@aps.org.cn)	ie
	Zurück	

FAQ

Das DigZert kann aus dem APS Portal nicht heruntergeladen und gespeichert werden?

Wir empfehlen, zur Nutzung des APS Portals die Internet-Browser *Microsoft Edge* oder *Chrome*.

Beim Öffnen des DigZert wird die digitale Signatur nicht angezeigt?

Die digitale Signatur des DigZert wird nicht über den Webbrowser angezeigt. Sie benötigen eine separate Software. Ebenso kann es zu Fehlern bei der Ansicht in älteren Acrobat Reader Versionen kommen.

Installieren Sie die aktuelle Version von Acrobat Reader oder digiSeal Reader.